

國立雲林科技大學 學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：廖姝涵

系所年級：碩三

研習期間：民國 113 年 10 月至民國 114 年 3 月

研習國家：日本

研習學校：福井大學

國外研修成績：

一、進修計畫摘要

(一) 緣起

想要來福井交換的主要原因，其一是時間，對於碩二即將畢業的學生，比起著急畢業，很多人認為要找一個與自己未來工作相符的科系投入科技業。但我知道半年內，我能更精進自己，我並不想要貪心短期內吸收大量的知識帶回國，我認為那會對我產生很大的學習壓力，我更傾向學習不同國家的文化禮節與人際之間的交流，並且相信交換期間，互相交流所產生的價值遠大於學習專業所帶來的價值。

其二是我對語言本來就有很大的興趣，間接讓我可以多了解他國文化與人民。我一直想學好日文，去過日本旅遊，也很喜歡日本文化。大學就讀期間曾修過簡易的五十音，會讀，會寫，但卻不太會講，碩士期間考過 N4 的檢定，但以一分的差距沒考上(後來在出國前通過了)。我發現自己的文法和聽力上都還有很大的進步空間，藉由考試經驗發現我還是很想要學好這個語言，也不想就這樣放棄。最後一個學期想藉由學校給予的資源好好精進自己的能力，我相信在不一樣的環境，我能夠突破這項障礙，並且有與不同國家的人民交流的能力，是我對此趟旅程最大的期望。

(二) 研修學校簡介

日本福井大學(University of Fukui)是一所位於日本福井縣的國立大學，為北陸地區的重要學術機構。該校擁有文京校區、松岡校區與敦賀校區，分別對應教育、國際地域、工學與醫學等學科發展。只要是交換學生都會被分配到文京校區。交換生為特別聽講生，所以所有領域的專業都可以選擇，文組也可以選修工學院的課，日本在這方面並沒有太侷限交換生的專業，但日文授課居多，如有日文能力可以多方面去參考其他領域的課程。其中，工學部在先進材料、機械工程及核能技術領域具有卓越研究實力，而醫學部則依託福井大學附屬醫院，致力於醫療專業人才培養與生命科學研究。此外，教育學部長期與當地學校合作，推動創新教學法，國際地域學部(交換生所屬學部)則強調全球視野與區域發展，為社會培養跨領域人才。

福井大學與世界多所知名學府建立學術交流關係，並提供留學生支援服務，吸引來自東亞與東南亞地區的國際學生。該校不僅在核能與能源技術、醫學與生命科學、先進工程技術等領域具有領先優勢，還致力於促進區域發展與全球學術合作，是希望攻讀工程、醫學或教育等領域學生的優質選擇。

(三) 國外研修之課程學習(課內)

冬季交換和春季交換所開放的選修課程不相同，此次交換為冬季交換，因此除了基本日文必修之外，需要修滿 10 學分(下限)。日文課老師們依照不同程度分班會提供不同程度的適當教材，例如我在 level2 老師們就會使用 2 級的單字教我們聽說讀寫。

上課期間會鼓勵大家使用日文表達，所以進步的速度非常快，就算完全沒學過日文也是用日文授課，只是會使用非常簡單的單字授課，讓每個留學生都能夠快速培養日文聽力。我認為這在學習語言上是很有幫助的。日文課之外，會有一個月每周出去進行一次校外參訪，到學校附近的著名地點以及傳統文化保存點去進行參訪，可以知道這個縣市有名的地標，企業，以及傳統文化保留，福井位於北陸地區，附近的縣市有越前，敦賀，加賀，金澤也只需要一個半小時左右的車程，這些都是到了這邊之後才知道的知識。到處參訪的同時，也能把周遭的縣市地理位置都記起來。

因交換生屬於國際地域學部，所以撇除日文課以及校外參訪課，其餘的課程都是使用英文上課。這學習選擇英美文學以及日本文化與國際社會議題作為此次選修的課程，發現日本上課制度上，團體討論為主，幾乎每一節課都是跟不同國家的人聚集在一起討論，所以撇除日本之外，還可以了解很多不同國家的文化。也達到他們本系的宗旨。

(四) 國外研修之生活學習(課外)

福井大學的國際處提供非常多的校外活動給交換學生參加，每天的中午都會在國際處旁邊舉辦活動，大家一起吃飯聊天，也可以選擇去食堂吃，體驗被日本人包圍的感覺。另外因為福井大學地理位置的原因，冬季來交換的學生會遇上下雪的天氣，冬天非常寒冷，路邊也都會積雪，不過也因為如此，所以學校每年冬季會舉辦滑雪活動帶留學生去勝山滑雪場滑雪!(夏季無此活動)，費用比自己去滑雪場還要便宜，非常推薦冬季交換生一定要報名這項活動。除了娛樂之外，學校與校外的活動中心也會提出幫助進行 JLPT 考試的課程輔助以及模擬考，只要想要學習日文都有很多管道可以幫助想要自主學習日文的學生。

另外因為福井大學也有跟附近的國高中生合作，請交換生去協助國高中生們的英文能力，同時也可以進行語言交換。促進國際交流。很多國際生都會撥空去參加此活動。

二、研修之具體效益

此次交換在技能提升方面，個人認為語言絕對進步的非常快速，日本是一個非常重視外國人能不能夠用日文溝通的國家，所以在日文的教育上一定是希望我們這些交換生能夠學習的越快越好，基本溝通一定要是不構成問題，且考慮到聽說讀寫都要能夠基本溝通的程度。另外學習語言的過程中，會了解許多日本文化，因為課堂所編寫的課本裡很多內容都和日本傳統文化節日有關，所以學習的過程一方面業會更了解這個國家的文化以及生活方式，社會運作，也會有許多企業獵頭來跟留學生交涉，如果想要留在日本工作的留學生都有很多管道可以詢問。

上課時間不長，一天最多三節課，但是可以學習到很多，也能夠養成回家預習課後複習的習慣，算是有培養到很良好的讀書習慣，基本上上課很長團體練習或是分享，目的是為了讓大家都能夠了解不同的國家文化，一方面也是增進我們使用日文進行簡單溝通的能力。定期的小範圍考試確認學生都有學會，且因學校重視出席率，缺席超過五堂課就會被當掉，因此學生的到課率普遍很高，如有一堂課未到可能就會錯過很多內容。總體而言學習效益在日文上非常高且老師會根據班級程度上課，其他選修課程因為使用英文授課，對於我們留學生來說是相對輕鬆的課堂，也不太需要擔心會被當掉。

三、本次出國進修經驗與心得分享

此次有機會能夠來到福井大學交換半年的時間我感到非常值得，雖然一開始根本不知道福井在哪裡，只知道離金澤很近，到了之後發現，還真的甚麼都沒有，滿鄉下純樸的一個縣市，而且天氣陰晴不定，下雨、下冰雹、下雪、打雷。在這邊全部都是日常發生的天氣。但好處是因為逛街的地方很遠，學生宿舍很便宜，所以錢花得很慢，還可以養成一手好廚藝，基本上大家都是每天出門買菜，自己在宿舍煮飯(有附廚房、單人房)。日本的連假算多，所以假日想要出門旅遊完全可以，不過因為地理位置比較差，所以交通費上會花比較多錢，但福井本身也有好玩的地方！非推薦要來交換的學弟妹可以跟來交換過的學長姐討教一下，會收穫良多，也可以知道要如何在這邊生存。

在福井大學遇到的老師人都很好，上課也都很有趣，會關心留學生的日常，國際處也很常發活動邀請留學生參加。在學校體驗總體而言是很滿意的，也交到一些日本的朋友。這次來日本讓我更了解這個國家，甚至想要再多待一學期，想趕快把日文學好，多交一些當地的朋友，雖然日本人偏內向，但還是有很開放的日本人，會對國外的文化好奇、了解。當然還有來世界各地的交換生，大家實不時會聚在一起吃飯，聊天，這趟旅程完全有達到我當初來日本的期望以及目標。

四、建議事項

建議來交換的學生直接先填一學年，因為一學期很快就過了，感覺甚麼都還沒體驗就要回國了，一學年應該可以學習到更多文化跟認識更多人，也有更充裕的時間去想去的方旅遊。金錢的部分其實不用太擔心，只要照著學校建議準備的金額基本上是夠用的。如有機會申請獎學金就要積極申請，日本的和台灣的都可以參考一下，不過日本如果有領到獎學金(如 JASSO)很容易被分配到外宿(比較貴)。建議領取台灣的獎學金在生活費上可以使用的比較充裕。夏季交換的學生建議可以來這邊購入二手自行車，福井的地標偏遠，不方便，有腳踏車會方便很多。冬季交換的學生就不一定需要，因為下雪的時候(約一月開始)也沒辦法騎腳踏車(會積雪)，使用的機會會少很多。很多交換完的學生都會有剩餘的電器用品，如有需要可以上學校交換生社團詢問。

五、附件

(一) 其他有關資料

(二) 成果報告檔及照片檔(照片或影音檔請上傳至雲端硬碟並開啟共享)已分享至雲端：

<https://drive.google.com/drive/folders/1bYo4TvtbKUN83x8ARCS5RrIaja8aMC?usp=sharing>

<p>所屬系所 審核意見</p>	<p>指導老師簽名： 系所主管核章： (*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)</p>
----------------------	--

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫(活動照片請附簡單文字說明)。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。

四、建議事項



建議來交換的學生直接先填一學年，因為一學期很快就過了，感覺甚麼都還沒體驗就要回國了，一學年應該可以學習到更多文化跟認識更多人，也有更充裕的時間去想去的的地方旅遊。金錢的部分其實不用太擔心，只要照著學校建議準備的金額基本上是夠用的。如有機會申請獎學金就要積極申請，日本的和台灣的都可以參考一下，不過日本如果有領到獎學金(如 JASSO)很容易被分配到外宿(比較貴)。建議領取台灣的獎學金在生活費上可以使用的比較充裕。夏季交換的學生建議可以來這邊購入二手自行車，福井的地標偏遠，不方便，有腳踏車會方便很多。冬季交換的學生就不一定需要，因為下雪的時候(約一月開始)也沒辦法騎腳踏車(會積雪)，使用的機會會少很多。很多交換完的學生都會有剩餘的電器用品，如有需要可以上學校交換生社團詢問。

五、附件

(一) 其他有關資料

(二) 成果報告檔及照片檔(照片或影音檔請上傳至雲端硬碟並開啟共享)已分享至雲端：

<https://drive.google.com/drive/folders/1bYo4TvotbhKUN83x8ARCS5RrIaja8aMC?usp=sharing>

所屬系所 審核意見	<div data-bbox="1018 1339 1177 1451"></div> <div data-bbox="778 1442 999 1478">指導老師簽名：</div> <div data-bbox="778 1487 979 1523">系所主管核章：</div> <div data-bbox="995 1464 1235 1541"></div> <div data-bbox="916 1532 1410 1568">(*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)</div>
--------------	---

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫(活動照片請附簡單文字說明)。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。